

KUKI interfilm
berlin

WWW.KUKI-BERLIN.COM

14.-21.11.2010

3. INTERNATIONALES
KINDER & JUGEND
KURZFILMFESTIVAL
BERLIN

FILMTHEATER AM
FRIEDRICHSHAIN



KUKI interfilm
berlin
WWW.KUKI-BERLIN.COM



KUKI

www.kuki-berlin.com

14.-21.11.2010

3. INTERNATIONALES KINDER & JUGEND KURZFILMFESTIVAL BERLIN

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN

BÖTZOWSTRASSE 1-5 · 10407 BERLIN

LIEBE KURZFILMFREUNDE!

KUKI, das 3. Internationale Kinder- und Jugendkurzfilmfestival Berlin, startet am Sonntag, den 14. November, mit einer großen Eröffnungsveranstaltung um 15 Uhr im Filmtheater am Friedrichshain, unserem Festivaalkino! Wir präsentieren eine Auswahl aus dem Gesamtprogramm und die Uraufführung des Kurzfilms „Todo“, der im Rahmen der Initiative **Kinder machen Kurzfilm!** entstanden ist.

In der folgenden filmreichen Woche können sich kleine und große Cineasten Wettbewerbsprogramme, Kurzdokumentationen, Sprachprogramme und Kurzfilme rund ums Thema „Natur und Umwelt“ ansehen. Nach den Vorstellungen besteht die Möglichkeit, über das Gesehene in moderierten Diskussionsrunden zu sprechen – oftmals sogar mit den Filmemachern selbst! Alle Filme sind in Originalsprache zu sehen und werden bei Bedarf von professionellen Sprechern auf Deutsch eingesprochen.

Wer sich von dem einen oder anderen Trickfilm (die gibts neben Kurzspielfilmen nämlich auch zu sehen) inspiriert fühlt, kann mit der TRICKBOX von Ki.Ka seine ganz eigene Animation kreieren!

Zum Abschluss verkündet unsere Kinderjury ihre Favoriten aus den Wettbewerben. Wo? Bei der Preisverleihung unserer „großen Schwester“ **interfilm**, dem 26. Internationalen Kurzfilmfestival Berlin, am 21. November im Kino Babylon. Für das Wettbewerbsprogramm ab 12 Jahren ist das Publikum die Jury. Hier könnt ihr euren Lieblingsfilm wählen und bestimmen, wer den Kurzfilmpreis für die Jugend bekommt.

Bei der **zapf-Familienvorstellung** (Eintritt frei) am letzten Sonntag des Festivals gibt es nicht nur Filmhighlights wie zum Beispiel „The Gruffalo“, die Verfilmung des beliebten Bilderbuches von Julia Donaldson und Axel Scheffler, zu sehen – im Anschluss darf auch gefeiert werden und zwar mit Glücksrad, Luftballons und Popcorn satt.

Wir wünschen viel Spaß beim Filmeschauen und Festivaluft-Schnuppern!

Das KUKI-Team

ORT	SO 14.11.	MO 15.11.	DI 16.11.	MI 17.11.	DO 18.11.	FR 19.11.	SA 20.11.	SO 21.11.
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN	9:00 ERÖFFNUNG Natürlich Film	9:00 KUKI SP1 Schau auf die Welt	9:00 KUKI SP2 Schau auf die Welt	9:00 KUKI SP3 What's Up?	9:00 KUKI SP4 ¿Qué onda?	9:00 KUKI SP3 What's Up?	11:00 KUKI AB 8 Wettbewerb	11:00 KUKI AB 8 Wettbewerb
		10:00 KUKI AB 12 Wettbewerb	10:00 KUKI SP4 ¿Qué onda?	10:00 KUKI SP1 Natürlich Film	10:00 KUKI SP2 Schau auf die Welt	10:00 KUKI AB 4 Kita-Programm	14:00 KUKI AB 10 Wettbewerb	13:00 KUKI AB 10 Wettbewerb
WABE	16:00 KUKI AB 6 Wettbewerb			18:00 KUKI SP1 Natürlich Film			16:00 KUKI AB 12 Wettbewerb	15:00 KUKI AB 6 Wettbewerb
				10:00-17:00 Medienpäd. TAGUNG				

zapf-Familien-Vorstellung
Eintritt frei!

WETTBEWERBE

- KUKI AB 6 Wettbewerbsprogramm für Kinder ab 6 Jahren
- KUKI AB 8 Wettbewerbsprogramm für Kinder ab 8 Jahren
- KUKI AB 10 Wettbewerbsprogramm für Kinder ab 10 Jahren
- KUKI AB 12 Wettbewerbsprogramm für Jugendliche ab 12 Jahren

PROGRAMME

- KUKI SP1 „Natürlich Film“ Das Natur- & Umweltprogramm ab 8 Jahren
- KUKI SP2 „Schau auf die Welt“ Dokumentarfilme ab 10 Jahren
- KUKI SP3 „What's Up?“ Sprachprogramm Englisch ab 14 Jahren
- KUKI SP4 „¿Qué onda?“ Sprachprogramm Spanisch ab 14 Jahren
- KUKI SP5 „Kita-Programm“ ab 4 Jahren

Filmtheater am Friedrichshain, Böttzowstraße 1-5, 10407 Berlin, 030 42 84 51 88, www.york.de
Eintritt für alle (Kinder und Erwachsene) 3,00 EUR, bei der **zapf-Familienvorstellung** ist der Eintritt frei.
Informationen zum KUKI-Programm gibt es im Internet unter www.kuki-berlin.com.

KUKI SP1

„NATÜRLICH FILM“ DAS NATUR- UND UMWELTPROGRAMM FÜR KINDER AB 8 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Die Vereinten Nationen haben 2010 zum „Jahr der Artenvielfalt“ erklärt. KUKI nimmt dies zum Anlass und präsentiert ein eigenes Natur- und Umweltprogramm. Wir zeigen Filme rund um die Themen Recycling und Müll, Klimaerwärmung, Umwelt- und Tierschutz, die nicht mit dem berühmten Zeigefinger drohen, aber etwas bewegen möchten.

DIÉ ZOOSCHULE Klasse 6c des Walburgisgymnasiums Menden, NRW / Deutschland / 2010 / 3:00 min **DR. W. Muji Neira** / Spanien / 2010 / 4:00 min **MBEUBEUS** Simona Risi / Italien / 2007 / 15:00 min **WAS MACHT DER MÜLL NACH DER TONNE?** Trickfilmreporter, Workshop mit Kindern / Deutschland / 2010 / 4:00 min **ENVIRONMENT** Joel Simon / Nordirland / 2010 / 5:00 min **PUTTI** Jacob Varghese / Indien / 2008 / 14:22 min **CELLULOMANIA** Delphine Hermans, Workshop mit 14 Kindern / Belgien / 2009 / 5:30 min **TODD** Bewegliche Ziele e.V., Kinder machen Kurzfilm! / Deutschland / 2010 / 10:00 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MO 15.11.2010 / 9:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MI 17.11.2010 / 10:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MI 17.11.2010 / 18:00 H

KUKI SP2

„SCHAU AUF DIE WELT“ DOKUMENTARFILME FÜR KINDER AB 10 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Ein Fenster zu anderen Kindern auf dem Planeten Erde ist das Dokumentarfilmprogramm „Schau auf die Welt“. Hier kann man z.B. Nomadenkinder in Indien, Drachenflieger in Ankara oder junge Fußballerinnen in Argentinien ein Stück durch ihr Leben begleiten.

WAHID'S MOBILE BOOKSTORE Anjoo Khosla / USA / 2009 / 10:11 min **PERFECT WORLD** Beryl Richards / England / 2009 / 12:08 min **GOLES Y METAS** Ginger Gentile, Gabriel Batanovsky / Argentinien / 2009 / 6:00 min **PLANK** Billy Pals / Niederlande / 2009 / 16:00 min **CHILDREN OF NOMADS** Meenakshi Vinay Rai / Indien / 2006 / 9:00 min **KINGS OF THE CASTLE** Vlad Ilcevic, Andrei Tanase / Rumänien / 2010 / 9:49 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / DI 16.11.2010 / 9:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / DO 18.11.2010 / 10:00 H

KUKI SP3

„WHAT'S UP?“ SPRACHPROGRAMM ENGLISCH AB 14 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Englisch ist nicht gleich Englisch – wer erkennt den Dialekt? Mit Filmen aus England, Australien und Neuseeland können direkte Vergleiche gezogen werden. Und das nicht nur sprachlich, sondern auch mit Blick auf die unterschiedlichen Lebensweisen, Probleme und Freuden der durchweg jugendlichen Protagonisten.

DOUBLE HAPPY Shahir Daud / Neuseeland / 2009 / 15:00 min **KIDS MIGHT FLY** Alex Taylor / England / 2009 / 6:27 min **BLAME** Kole Onile-Ere / England / 2009 / 12:00 min **MOJ PUT** Veljko Papovic / Kroatien / 2010 / 6:40 min **BRO** Chris Dundon / England / 2009 / 18:00 min **THE GIDJI** Pat Herford / Australien / 2009 / 8:20 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MI 17.11.2010 / 9:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / FR 19.11.2010 / 9:00 H

KUKI SP4

„¿QUÉ ONDA?“ SPRACHPROGRAMM SPANISCH AB 14 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Spanisch steht auf Platz 4 der am meisten gesprochenen Sprachen der Welt! Wir zeigen nicht nur Filme aus Spanien, sondern auch aus Lateinamerika und öffnen damit Augen und Ohren sowohl für sprachliche als auch für kulturelle Unterschiede und Feinheiten.

MI OTRA MITAD Beatriz Martinez Sanchis / Spanien / 2010 / 18:00 min **LEVADAD** Lucía Del Río / Spanien / 2010 / 15:00 min **GOLES Y METAS** Ginger Gentile, Gabriel Batanovsky / Argentinien / 2009 / 6:00 min **ULTIMO MINUTO** Hugo Martín Cuervo / Spanien / 2009 / 10:40 min **EL HIPO Y EL RATÓN** Mariana Flores Villalba / Mexico / 2009 / 14:00 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / DI 16.11.2010 / 10:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / DO 18.11.2010 / 9:00 H

KUKI SP5

KITA-PROGRAMM FÜR KINDER AB 4 JAHREN Eintritt 3,00 EUR / Kita-Vorstellung

Wie hängt der Regen mit dem Schirm zusammen? Was hat ein Drache mit Spinat zu tun und wie lange strickt man an einer Mütze für den Mond? Kurze Filme mit viel Spiel und Spaß drumerum verspricht das KUKI-Programm für Kita-Kinder.

PIERRE UND DER SPINATRACHE Helene Tragesser / Deutschland / 2010 / 4:06 min **HEARTSTRINGS** Rhiannon Evans / Wales / 2009 / 2:51 min **WOLLMOND** Gil Alkabetz / Deutschland / 2009 / 6:20 min **COVJECULJAK** Snovuljak Ivana Guljasevic / Kroatien / 2009 / 4:48 min **PARAPLÜ** Markus Kempken / Deutschland / 2009 / 2:30 min

Anmeldungen für die Schul- und Kitavorstellungen an leska@interfilm.de oder per Fax unter 030 693 29 59.

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / FR 19.11.2010 / 10:00 H

KUKI AB 6

WETTBEWERBSPROGRAMM FÜR KINDER AB 6 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

In diesem Programm erfahrt ihr eine Menge über Orangenliebhaber, ferngesteuerte Wolken, fliegende Kühe, die große Kraft von schönen Wörtern und dass manches, was gefunkt scheint, vielleicht doch wahr werden kann.

ORANGE CITY Dingyuan Wang / USA / 2009 / 5:45 min **LA CAIXA MÀGICA** Jaime Ballada, Daniel Torres / Spanien / 2009 / 13:44 min **MOBILE** Verena Fels / Deutschland / 2010 / 6:24 min **CARLOTTA** und **DIE WOLKE** Daniel Acht / Deutschland / 2010 / 6:50 min **THE GRUFFALO** Jakob Schuh, Max Lang / England / 2009 / 26:58 min **WOLLMOND** Gil Alkabetz / Deutschland / 2009 / 6:20 min

ZAPF-FAMILIENVORSTELLUNG: Am letzten Festivaltag lädt zapf Umzüge herzlich zur Familienvorstellung ein! Gezeigt wird das Wettbewerbsprogramm ab 6 Jahren.

zapf-Familien-Vorstellung
Eintritt frei!

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SO 14.11.2010 / 16:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SO 21.11.2010 / 15:00 H [Zapf-Familienvorstellung]

KUKI AB 8

WETTBEWERBSPROGRAMM FÜR KINDER AB 8 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Wer kennt die beste Ausrede fürs Zuspätkommen? Hier zeigen wir euch auf jeden Fall eine der lustigsten – auch wenn sie der Lehrer vielleicht nicht glaubt! Außerdem geht es um Fußball, bestie Eltern, beste Freundschaften und klare Sicht.

ERNESTO NO PAÍS DO FUTEBOL Thais Bologna, André Queiroz / Brasilien / 2009 / 14:00 min **CUL DE BOUTEILLE** Jean-Claude Rozec / Frankreich / 2010 / 9:15 min **L'INCROYABLE VOYAGE DE MARGAUX** Marc-Etienne Schwartz / Frankreich / 2010 / 19:50 min **DER KLEINE UND DAS BIEST** Johannes Weiland, Uwe Heidschötter / Deutschland / 2009 / 7:00 min **KIDNAP** Sija Luo / USA / 2009 / 3:55 min **THE SIX DOLLAR FIFTY MAN** Mark Albiston, Louis Sutherland / Neuseeland / 2009 / 15:00 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SA 20.11.2010 / 11:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SO 21.11.2010 / 11:00 H

KUKI AB 10

WETTBEWERBSPROGRAMM FÜR KINDER AB 10 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Ob peinliche Hippie-Eltern, coolere Mitschüler, fiese Enten, die Angst vorm Sprung ins kalte Wasser, Wahrheit oder Lüge – die Helden und Heldinnen dieser Filme haben mit so manchem zu kämpfen!

JEANINE Sophie Reine / Frankreich / 2009 / 12:00 min **LA MONSTRE** Dominic Gayer / Kanada / 2009 / 10:38 min **MABELLAN** Sebastian Davis / USA / 2009 / 18:00 min **ROOD DJAJ** Bassam Jarbawi / USA, Palästina / 2009 / 14:00 min **VOLTERETA** Alexis Marante / Spanien / 2010 / 13:50 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SA 20.11.2010 / 14:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SO 21.11.2010 / 13:00 H

KUKI AB 12

WETTBEWERBSPROGRAMM FÜR JUGENDLICHE AB 12 JAHREN Eintritt 3,00 EUR

Was tun, wenn man plötzlich einen überdimensionalen Wurm in Nachbars Garten findet? Wie weit kann man gehen, um seinen Vater zu beeindrucken? Und was ist, wenn einem der eigene Vater Angst macht? Wie kann man bedrückende Lebensumstände verändern? Steckt in uns allen ein Luke Skywalker? Fragen wie diese beschäftigen die Protagonisten in diesem Programm.

JENNY AND THE WORM Ian Clark / England / 2009 / 15:00 min **SINNA MANN** Anita Killi / Norwegen / 2009 / 20:00 min **KAVI** Gregg Helvey / USA / Indien / 2009 / 19:00 min **ZIVILCOURAGE MIT MACHT** Henning Rieke / Deutschland / 2009 / 3:10 min **FRANSWA SHARL** Hannah Hilliard / Australien / 2009 / 13:53 min

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MO 15.11.2010 / 10:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / SA 20.11.2010 / 16:00 H

FACTAGUNG

FILMPROJEKTE MIT KINDERN UND JUGENDLICHEN – MEDIENKOMPETENZ UND KÜNSTLERISCHE PRAXIS

Das Projekt **Kinder machen Kurzfilm!** initiiert erstmalig eine Fachtagung zum Thema „Filmprojekte mit Kindern und Jugendlichen – Medienkompetenz und künstlerische Praxis“ und möchte damit einen wesentlichen Beitrag zur aktuellen Diskussion um die Bedeutung kultureller Bildung leisten.

Die Tagung wird veranstaltet von **Bewegliche Ziele e.V.** und bietet Lehrkräften, Initiativen und Vereinen, Filmschaffenden sowie Medienpädagoginnen und anderen Interessenten die Möglichkeit, ihre Arbeit zu präsentieren und in Austausch mit bestehenden Projekten und Initiativen zu treten.

Das Tagungsprogramm beinhaltet Projektpräsentationen, Podiumsdiskussionen, Gesprächsrunden und eine Projektbörse mit dem Ziel, Angebote kennenzulernen, Arbeitsweisen zu vergleichen und eine Vernetzung der verschiedenen Akteure und Initiativen in Berlin zu schaffen. Darüber hinaus sollen Perspektiven zur aktiven Filmarbeit mit Kindern und Jugendlichen in einem übergeordneten Kontext kultureller Bildungsangebote diskutiert und entwickelt werden.

Tagungsabschluss bildet eine Sonderveranstaltung des Programms KUKI SP1 „Natürlich Film“ um 18 Uhr im FaF.

Wann? Mi, 17.11.2010, 10:00–17:00 H
Wo? Kulturzentrum WABE (Danziger Str. 101, 10405 Berlin)
Anmeldungen/Informationen: ina.driemel@bewegliche-ziele.de / www.kindermachenkurzfilm.de



BILDLISTE DER ABGEBILDETEN FILME

- | | | | |
|-------------------|---------------------------|----------|-----------------------------|
| EINLEITUNG | The Gruffalo | KUKI SP1 | Dr. W |
| KUKI AB 6 | Mobile | KUKI SP2 | Kings of the Castle |
| KUKI AB 8 | Der Kleine und das Biebst | KUKI SP3 | Moj Put |
| KUKI AB 10 | Road D'Jaj | KUKI SP4 | Levedad |
| KUKI AB 12 | Zivilcourage mit Macht | KUKI SP5 | Pierre und der Spinatdrache |

WAS MACHT DER MÜLL NACH DER TONNE?

ANIMATIONSWORKSHOP ZUM THEMA MÜLLTRENNUNG

„Umwelterziehung“ bei Kindern gibt es seit einiger Zeit, gerade der Bereich Mülltrennung und Müllvermeidung ist längst in den Klassenzimmern angekommen und wird von den Kindern oft als langweiliger Schulstoff wahrgenommen. Hier setzt das Projekt „Was macht der Müll nach der Tonne?“ an – mit seiner Kombination aus „ersthafter Problemstellung und Trickfilm selber machen!“ 10-15 Grundschulkindern gehen im Rahmen des Animationsworkshops auf die Suche. Was passiert mit dem getrennten Müll und welcher Nutzen wird daraus gezogen? Die Antworten werden in einem zirka fünfminütigen Film dokumentarisch festgehalten. Die Bilder zum Film liefern die Kinder durch selbstgebastelte Figuren, die am Trickstisch mit der Stopptrick-Technik animiert werden. Das Ergebnis wird ein animierter Dokumentarfilm sein, bei dem Kinder von der Idee bis zum Schnitt jede Produktionsphase mitbestimmen.

Wann? MO, 18.10., – FR, 22.10.2010
Wo? Thomas Mann Grundschule [Greifenhagener Str. 58, 10437 Berlin]
Wer? Bewegliche Ziele e.V. in Kooperation mit Trickfilmreporter e.V. i.G.



DER WWF-TIGER-TRICKFILM



2010, im chinesischen Jahr des Tigers, setzt sich der WWF besonders stark für den Erhalt des Tigers ein. Ziel der Tigerkampagne ist es, die Zahl der weltweit lebenden Tiger bis zum Jahr 2022 auf 6.400 zu verdoppeln, um deren Erhalt zu sichern. Im Rahmen der Kampagne hat der WWF Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 10 zum Trickfilmwettbewerb „Deadline – für 3.200 Tiger läuft die Zeit“ aufgerufen. Der erste Preis war die Umsetzung des Drehbuchs durch eine Filmagentur, die gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern auf Basis des Gewinnerdrehbuchs diesen Film produzierte. Das Resultat: Der dreiminütige Kurzfilm „Die Zooschule“ der Klasse 6c des Walburgisgymnasiums Menden, NRW und läuft im Natur- und Umwelt-Programm „Natürlich Film“. Die Preisverleihung an die Autoren findet im Rahmen der Sonderveranstaltung am Mittwoch, 17.11., um 18 Uhr statt.

FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MO 15.11.2010 / 9:00 H
FILMTHEATER AM FRIEDRICHSHAIN / MI 17.11.2010 / 10:00 - 18:00 H

KUKI-TV

In einem eigenen kleinen TV-Studio vor Ort berichten Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 16 Jahren als Fernsehreporter vom und über das Festival. In kleinen Teams interviewen sie Filmemacher und Publikum, schauen und rezensieren die Filme und berichten aus der internationalen Kurzfilmwelt. Die Beiträge werden täglich bei ALEX, dem Offenen Kanal Berlin, und im Internet zu sehen sein.

Bewerbung unter info@kuki-berlin.com.

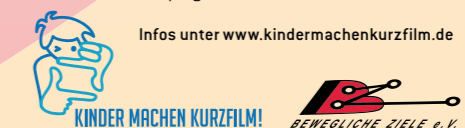


KINDER MACHEN KURZFILM!

Kinder machen Kurzfilm! ist eine jährliche Initiative von **Bewegliche Ziele e.V.** in Kooperation mit **interfilm Berlin** und **VISION KINO** und beinhaltet einen Schreibwettbewerb mit anschließendem Drehbuch- und Produktionsworkshop für 4. bis 6. Klassen an verschiedenen Berliner Grundschulen. In diesem Jahr beteiligten sich rund 150 Kinder mit ihren Geschichten zum Thema „Natur und Umwelt“ am Wettbewerb.

Gewonnen hat die Geschichte „**Todo** und seine verbeulten Freunde“ von zwei Schülerinnen der Zille Grundschule in Friedrichshain. Sie handelt von einer Dose, die eine ungewollte Reise macht und dabei viele Abenteuer erlebt. Sie wird in den Fluss gekickt, stolpert dort auf dem Grund durch einen Haufen Müll, begegnet einer Schnecke, einer Qualle und einem furchteinflößenden Zitteraal – immer in Angst vorm „zerstampenden, zerquetschenden, zermalmenden“ Recycling.

In den Herbstferien wurde diese Geschichte von Kindern verfilmt. Das Ergebnis präsentieren wir bei der Eröffnung von KUKI und im Natur- und Umweltprogramm „Natürlich Film“.



Wir bedanken uns herzlich bei unseren Förderern, Sponsoren und Medienpartnern:

